

ENTREVISTA 542-VI-00021

TEST

ENT: Señor TEST muchas gracias por permitirnos que lo entrevistemos, este dialogo y propiciarlo, qué se haya generado, le agradezco.

TEST: Si muy difícil decir qué lo que paso, porqué paso, muy difícil, pero sí hay una experiencia directa de haber vivido momentos de ese conflicto, en un espacio conflictivo, pero sin... solamente con carácter social, ¿correcto?

ENT: ¿Cuándo nació usted?

TEST: Yo nací el ----- de 1950

ENT: En -----

TEST: En ----- Año Santo.

ENT: 1950. ¿Y bueno donde estudió, dónde hizo el bachillerato?

TEST: Eh, primaria en el INSTITUCION EDUCATIVA 1 de -----, bachillerato en el INSTITUCION EDUCATIVA 2, una sucursal del famoso INSTITUCIÓN EDUCATIVA 3 de -----, estudié varios semestres de ----- en Atlántico, varios semestres de ----- en la INSTITUCIÓN EDUCATIVA 4 y terminé ----- en la INSTITUCION EDUCATIVA 5 ya estando en ----- hice una Especialización en ----- con la INSTITUCIÓN EDUCATIVA 6.

TEST: Una Especialización en ----- con la INSTITUCIÓN EDUCATIVA 6, (-----).

ENT: Ok, con la INSTITUCIÓN EDUCATIVA 6

ENT: Pero

bueno usted se vino para acá de -----..

TEST: Me vine no, me trajeron [risas]

ENT: Lo trajeron, ¿cómo se dio eso? ¿qué fue lo que pasó?, ¿por qué terminó aquí en el Cesar?

TEST: Eh... mi actual compañera en matrimonio Civil

ENT: ¿Como se llama?

TEST: FAMILIAR 1

ENT: Si.

TEST: Sobrina del ----- me conoció en ----- en épocas de estudiante universitario, me casó con z en ----- y me trajo a ----- y me caso con s en ----- la época posterior al matrimonio tuvimos nuestros hijos en ----- y ella presionó para que nos viniéramos para ----- nos vinimos en el año 90, 1.990, por una propuesta que me hizo el doctor CONOCIDO 1 gerente de la ORGANIZACION SOCIAL 1 y la Guajira, para coordinar y dirigir proyectos -----, en la ----- y la ----- posterior ah...

ENT: Eso fue en 1.990

TEST: 90, si, posterior a ese proceso de desarrollo de -----, eh se logró... la ORGANIZACION SOCIAL 1 , logro un convenio con el fondo---- (-----).

ENT: La ORGANIZACION SOCIAL 1 de...

TEST: La ORGANIZACION SOCIAL 1 logró un convenio con el fondo --- para desarrollar actividades muy parecidas en las -----y ----- en organización campesina, asociaciones de productores y cooperativas agropecuarias, fue una actividad social, interesante que la desarrollamos en los momentos en que estaba el proceso de fortalecimiento de la guerrilla, básicamente de las FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia) en esa zona, en las 2 serranías, momentos...

ENT: ¿Solamente de las FARC?

TEST: De las FARC, en ese momento no recuerdo haber tenido contacto con el ELN (Ejército de Liberación Nacional), pero la presencia que se sentía y se veía era de las FARC.

ENT: Ya...

usted me habla ... bueno el ---- me puede deletrear que si significa la abreviatura -----.

TEST: -----.

ENT: Bueno usted se vino... cómo para devolvernos al momento en que se viene para ----- viene de -----y empieza a trabajar en el ----, enseguida...

TEST: Empiezo a trabajar en la ORGANIZACION SOCIAL 1 desarrollando problemas -----.

ENT : Ah...

TEST: No, el ----... la ORGANIZACION SOCIAL 1 logra un convenio con la ORGANIZACION SOCIAL 2 y el ----, para desarrollar procesos ---- en las 2 serranías y yo los dirigí, yo los coordiné.

ENT: La ORGANIZACION SOCIAL 1...

TEST: Yo trabajé fue con la ORGANIZACION SOCIAL 1 desarrollando ---- y Fondo -----.

ENT: OK, o sea ---- y después el ----¿ pero no fue al mismo tiempo?

TEST: No.

ENT: _Ok . _¿Cuánto tiempo fue eso entre el ----, se te acabo el ----- y entró el ---?

TEST: Eso fue entre el 90 y el 94 más o menos, si no estoy mal.

ENT: ¿Y el -----?

TEST: No, no los 2.

ENT: Ah _Ok._

TEST: Posteriormente, yo hice ya en forma personal con una empresa privada, hice procesos del Fondo -----, en el Cesar y la Guajira.

ENT: ¿Después del 94?

TEST: Después del 94, ya como consultor privado.

ENT: Ah _Ok_

TEST: Con una empresa privada, contratando con el fondo ----- en el Cesar, para desarrollar proyectos en el Cesar y Guajira.

ENT: Bueno coméntenos algo sobre ese trabajo que hacía con el -----, el objetivo que era como que enlazarlo más a la población con el Estado, para poder generar esos procesos en pro de esas poblaciones que están alejadas , ¿cuéntenos un poco sobre ese trabajo como era?

TEST: Haber, la política del -----, Plan Nacional de Rehabilitación, yo la interpreto como una respuesta de justificación de la presencia del Estado colombiano, en zonas donde estas funciones las desarrollaba la guerrilla, las hacia la guerrilla, sí, la guerrilla tenía una presencia total en zonas apartadas de las 2 serranías, dónde resolvían problemas que le correspondía resolver al Estado colombiano, ellos resolvían problemas sociales, del orden de... hacían carreteras terciarias, resolvían la ausencia de puentes a través de apoyo a ----- hacían préstamos a bajo interés a los agricultores a los campesinos.

ENT: ¿Sí?

TEST: Si en fin...

ENT: ¿Las FARC?

TEST: Si estoy hablando de...

ENT: De lo que usted

TEST: De lo que yo viví, ¿correcto?, entonces mi interpretación es que [INAD:10:16] respuesta a lo que estaban haciendo las FARC, es decirles eso nos corresponde a nosotros, no a la guerrilla, sin embargo, tengo una anécdota simpática en uno de esos viajes a la ----- específicamente a subiendo a ----- nos encontramos con un piquete de la guerrilla.

ENT: ¿Que es piquete?

TEST: Piquete es un grupo, un grupo militar unas 6 personas, 6 guerrilleros con un jefe, con un comandante, con un líder, el líder nos apartó a mí y a mi compañera, mi compañera era CONOCIDA 2 y nosotros haciendo -----, haciendo política, teníamos unas cachuchas con las letras ---- grandes al frente y el tipo nos apartó a un lado y comenzó a cuestionar las siglas, las letras del ----, lo que estábamos haciendo nosotros, un momento tensionante para nosotros, porque estar hablando de algo con lo que ellos no están de acuerdo, con una persona cubierta de armas, no es fácil, hablar con una persona que esta armada y que no está de acuerdo con uno, ellos decían que el --- era un programa de los Estados Unidos, ¿sí?, que utilizaron al Estado colombiano para contrarrestar el posicionamiento de la guerrilla, eso era lo que ellos decían.

ENT: ¿Decían que el ----- era un programa

[INAD:12:46]

TEST: Un programa de los Estados Unidos impuesto al

Estado colombiano, para contrarrestar el posicionamiento de la guerrilla.

ENT: ¿Y ustedes que decían que respondían?

TEST: Pues yo lo que decía era que le correspondía al Estado colombiano, hacer este tipo de actividades y nosotros estábamos cumpliendo esa finalidad, sí.

ENT: ¿Usted se acuerda que día fue eso?

TEST: ¡uy!

ENT: ¿O en

qué año?

TEST: No, eso fue en el 91.

ENT: Año 91, cuantas personas iban, ¿cuántas personas de ustedes iban?

TEST: De nosotros , CONOCIDA 2 y yo

ENT: En un carro, en un transporte.

TEST: En un transporte.

ENT: Ah _ok _ iban varias personas.

TEST: Si, íbamos varias personas, nosotros paramos en un tenderete que había allí, en una Y (ye) y en ese momento que paramos a tomar una gaseosa, un tinto, fue cuando llego el piquete.

ENT: Ya. ¿Ellos... el piquete es como un lugar donde venden cosas?

TEST: No, no, el piquete es hablando de las 6 personas...

ENT: No perdón piquete no, el tenderete.

TEST: Si era como una tiendita que vendía...

ENT: Y ya habían varias personas o ellos pusieron un retén?

TEST: No, nosotros llegamos en una camioneta que transportaba y paramos ahí, la camioneta paro para comer algo o tomar una gaseosa y tal y nos bajamos todos, llego el piquete de la guerrilla y nos apartó a nosotros dos porque teníamos la cachucha ----.

ENT: ¿Cuánto tiempo duraron ustedes ahí retenidos?

TEST: Una media hora no fue mucho, pero toda la crítica directa al programa ----, pero que no, no paso a mayores, no, nos secuestraron, no hubo agresión simplemente ellos argumentaban su criterio de lo que era el ----, pero no se oponían, porque estábamos haciendo actividades sociales en favor de lo que ellos defendían, con los agricultores, los campesinos.

ENT: ¿Ese tiempo que ustedes duraron ahí, ellos en algún momento les dijeron:

ustedes no se van todavía, esperen un momentico estamos averiguando algo?

TEST: No, simplemente, ta, ta se despidieron nos dieron la mano, se despidieron y se fueron.

ENT: ¿O sea, la media hora fue discusión?

TEST: Fue... no tanto como discusión, fue el planteamiento crítico de ellos al programa, ¿ve?

ENT: Ya. ¿paso en otra ocasión que los retuvieran?

TEST: No, durante todo el espacio que yo estuve subiendo, no se volvió a tomar el tema, ni del ---- ni del -----.

ENT: ¿Y usted en sí que hacía, que hacían ustedes?

concertaban con la gente, hablaban con la gente que necesitaban y eso...

TEST: Bueno, nosotros para efectos de transmitir el

mensaje que nosotros llevábamos de apoyo a los agricultores, de asistencia técnica, de construcción de centros de acopio, de construcción de puentes, de apertura de vías terciarias, de capacitación campesina, de organización campesina en asociaciones y en cooperativas, nosotros aplicábamos un programa que tenía la ORGANIZACIÓN SOCIAL 2 en el Quindío, que se llamaba ORGANIZACION SOCIAL 2, nosotros tomamos ese programa de ORGANIZACION SOCIAL 2 que ellos tenían y lo acomodamos con un sentido

cooperativista, qué era lo que nosotros íbamos a capacitar en organización cooperativa y en asociatividad, entonces el programa consistía en hacer una reunión con sentido cooperativista, entonces uno traía yuca el otro traía papa, el otro traía especias, sí, ese tipo de cosas, nosotros llevamos lo más costoso para ellos que era la carne, para hacer un sancocho, hacíamos un sancocho con sentido cooperativista, todos

cooperaban, él qué no llevaba nada le entregábamos una escoba y una bolsa de basura para que barriera y recogiera la basura, ¿sí? eso lo llamábamos acción social, era reuniones de 6,7,8,10 campesinos, cuando la guerrilla se nos acercó y vio lo que estábamos haciendo, lo interpretaron como algo positivo para la labor que ellos hacían y nos dijeron... nos preguntaron ¿cuándo van hacer la próxima reunión?, tal fecha,

vamos a hacer la próxima reunión, dijo : “ bueno para esa fecha traigan más carne, porque les vamos a traer más campesinos”, eso fue iniciativa de ellos, no nosotros no se lo pedimos, efectivamente en la próxima reunión y en adelante las reuniones eran de 50, 80, 100 campesinos [INTERRUP]

ENT: El día de...

TEST: Propiciado por ellos mismos.

ENT: ¿Pero el día del retén, esa no fue la primera vez que ustedes iban hacer una reunión?

TEST: No, no era la primera vez.

ENT: OK, pero si les cuestionaron a ustedes esa vez, qué ellos consideraban que Estados Unidos era el que ayudaba. Ok

ENT: ¿Todo el tiempo fue así, sentían que la guerrilla pues no se metía con ustedes o.?

TEST: No se metían, al contrario, ellos apoyaban la labor que hacíamos nosotros

ENT: No se metió con ninguno de ustedes.

TEST: No, no , al contrario, ellos apoyaban lo que nosotros hacemos, los organizábamos en asociaciones campesinas , en asociaciones de productores campesinos, en cooperativas, hicimos... yo particularmente logre hacer como 30 organizaciones y formulamos como 80 proyectos, en las -----ENT: En las -----TEST: Nosotros capacitábamos, organizábamos y formulábamos proyectos, eh formulábamos proyectos basados en el ORGANIZACION PUBLICA 1 . El ORGANIZACION PUBLICA 1 decía que ellos financiaban el 80% de esos proyectos y el otro 20% le correspondía financiarlo a los bancos privados, donde se presentara el proyecto, resulta que se perdió todo el trabajo que nosotros hicimos, o que hice yo personalmente, de esa cantidad de proyectos que hicimos, porque ningún banco fue capaz de financiar el 20%, del crédito...

ENT: A ningún...

TEST: Ningún banco los financió.

ENT: ¿A ninguna organización?

TEST: O sea, se perdió el trabajo.

ENT: Durante esos 4 años.

TEST: Si, y más años porque después de eso yo sigo trabajando privadamente con los proyectos.

ENT: ¿Y nada?

ENT: Bueno, la guerrilla los ayudaba, cosa que ustedes no querían, pero...[INTERRUP]

TEST: ¡No! en ningún momento [INTERRUP]

ENT: Las reuniones se hacían...

TEST: Yo hacia mi trabajo y ellos ¿cuándo vienen? tal fecha; ¿van a hacer reunión?, ¡hombre! sí estamos citando, y ellos pedían las citaciones que nosotros hacíamos por escrito.

ENT: Las reuniones entonces eran para organizar, para explicar a la gente que era el ----- y que se empezaran las organizaciones.

TEST: Y los proyectos que hacían, uno de los proyectos importantes que se hizo lo traje aquí que es una anécdota interesantísima, ¿sí?

ENT: ¿Como se llama?

TEST: Una anécdota interesantísima...

ENT: ORGANIZACION SOCIAL 3 [DUD: 21:53]

TEST: ORGANIZACION SOCIAL 3 [DUD:21:56]

ENT: ¿Y salió a flote? ¿alcanzo a salir a flote?

TEST: No, ya te voy a explicar cuál es la anécdota, este proyecto llamo mucho la atención a nivel nacional...

ENT: Aja, sí.

TEST: Mira la fecha 1990, llamo mucho la atención a nivel nacional, porque estaba formulado en computador, en esa época estaban

apenas instalándolos, ¡oye! [risas], computador y todo, y ellos decían allá : “esto si es un proyecto”, esto lo formulé yo, esto si es un proyecto decían ellos allá en ----- bueno resulta que el proyecto costaba 10 millones 500 mil pesos, en esa época para hacer 2 centros productores de panela, hacer 2 trapiches mecánicos con motor, dado que en la -----, existían muchos trapiches de tracción

animal, sí.

ENT: Tenían a los animales...

TEST: Todavía los hay, son trapiches de tracción

animal, entonces hacían la panela con trapiches de tracción animal, un molino artesanal y un... una mula, una vaca, un buey, un buey dándole vuelta, tin tin al rondín y allí sacaban el jugo de la caña, ¿correcto?, entonces hicimos... yo vi eso y se me ocurrió, estuve... fui al ORGANIZACION PRIVADA 1 (-----) en ---- (Santander), e hice un curso

de una semana sobre producción de panela, entonces traje lo que en ese momento era tecnología de punta, y traje los últimos procesos de producción de panela que habían allí, formule el proyecto, gusto mucho el proyecto, lo aprobaron en ----.

ENT:¿Un ministerio?

TEST: Eh... yo estuve en ----... el ----lo manejaba, no era un ministerio, es directamente la Presidencia de la Republica.

ENT: Aja la Presidencia.

TEST: Directamente la Presidencia de la Republica, la vez que yo fui a sustentar el proyecto curiosamente, me tropecé con CONOCIDO 3 ahí fue donde lo conocí, un espectáculo de hombre, ese tipo... bueno, CONOCIDO 3 apenas entramos, todos soltamos la carcajada, este bellaco hablaba y todo el mundo se reía, entonces, porque él trabajaba con el ----, él era funcionario de...

ENT: CONOCIDO 4 .

TEST: Del gobierno de esa época, trabajaba en el ---- y hacia labor social, entonces su diferencia con las Autodefensas nace de eso, de que él hacía labor social, él, no sé por qué, fue alcalde de ----, cuando -----no era municipio, no sé, ----- no entendí eso, no sé si es que era una alcaldía menor o era una vereda que tenía alguna protección especial, no sé, pero él fue alcalde menor de -----y haciendo labor social en ----- es donde con el ----, es donde nace su diferencia con las Autodefensas y de ahí viene su problema; lo conocí allí, el proyecto tuvo mucha aceptación lo aprobaron y decidieron financiarlo, ¿ok? formamos... hicimos una citación a todos los productores de la ----- [INAD:27:12] -----, vino -----vino CONOCIDA 5 delegada del ----- vino CONOCIDO 6director ejecutivo de la ORGANIZACION SOCIAL 2, vino un representante del -----ENT: ¿ Y qué paso?

TEST: Trajeron un cheque en la mano 9 millones de

pesos, el proyecto valía 10 millones 500 mil pesos, menos unos descuentos de abonos por anticipos de la primera cuota, no sé, era un préstamo de muy bajos intereses con posibilidades de no reembolso, ta, ta, todo ahí. Se paró un señor...

ENT: ¿Ya en el evento?

TEST: Ya en el evento para entregar los 9 millones de pesos para hacer 2 centros de producción de panela mecánico, un proceso mecánico, se para un señor que me lo tropecé hace poco en me dijo: "cuando yo echo el cuento yo fui el que dijo eso" ¡mierda! ya es un hombre mayor, en esa época era un joven, un señor que no había participado en el proceso, no sé si era guerrillero o si no era, y dijo: "¿óigame ese proyecto contempla un helicóptero?" ¡como así explíquese!, ¿cómo así que sí contempla un helicóptero?, "sí, porque es qué como las producciones de caña están tan dispersas en la montaña, como las vamos a transportar, como vamos a transportar la caña a esos centros," yo le dije: "muy fácil como bajan ustedes los productos de las veredas: ¡en mula!", "¡no! eso no es posible, porque se necesitarían muchas mulas" y no sé qué y tal, el tipo como qué ya había hecho su trabajo con todos los campesinos que habían aprobado el proyecto, y entonces dijo: "les propongo a los compañeros que recibamos esos 9 millones y pico de pesos y los repartimos entre todos los trapiches de tracción animal para mejorarlos", sí, y la gente le dijo: "no señor eso no es así, nos devolvemos con los 9 millones de pesos", no se pudo hacer.

ENT: Claro.

TEST: Posteriormente hubo personas que me lo pidieron prestado y este proyecto lo hicieron en varios sitios, lo hicieron en forma personal, lo hicieron en forma privada, hicieron uno entre ----- y -----con dineros de la alcaldía, una contratación de esas...

ENT: Ven señor TEST, ¿con respecto a esa participación de la guerrilla usted nos decía que la guerrilla los dejaba trabajar?

TEST: Si nos dejaba.

ENT: No les hacía nada.

TEST: Y apoyaba los procesos.

ENT: Pero cuando usted sintió que las cosas cambiaron, que usted decía bueno aquí nosotros trabajamos sin problema, la guerrilla no se mete con nosotros, ¿pero hubo un momento en que ustedes dejaron de camellar porque la situación se complicó?

TEST: Si el problema serio se da cuando llegan los paramilitares, que no te se precisar la fecha en que llegan, pero cuando comienza la operación de los paramilitares, se generan unas cacerías de brujas impresionante, incomprensible, si, y desestabilizadora de la convivencia social, ¡aquel es guerrillero!, ese es guerrillero...

ENT: Estigmatizaron...

TEST: ¡Pam! ... empezaron a estigmatizar, si lo que nosotros llamamos cacería de brujas, ¡ese es guerrillero! ¡pum! ¡ese es

paramilitar! ¡pum! y los mataban sin...

ENT: ¿O sea la guerrilla empezó también a matar?

TEST: ¡Claro!

ENT: ¿Cuando

llegaron los paramilitares?

TEST: Cuando llegaron los paramilitares, eso se desbarato totalmente.

ENT: ¿O sea, estamos hablando ya del 94, o fue después?

TEST: No antes, 93 por ahí

ENT: No se hablaba de Autodefensas...

TEST: En el 90 y el 93 no, en el 93 yo siento que llegaron los paramilitares y se desestabilizo todo, porque con la llegada de los paramilitares, las personas que estábamos haciendo ese tipo de trabajo con significado social, comenzamos a ser estigmatizados y el ejercito comenzó a hacernos seguimiento, entonces ya se creó una situación de mucho nerviosismo y de peligro para la familia nuestra, entonces, por ejemplo, yo particularmente renuncie a eso y deje de ir.

ENT: En el 94 o después del ----, cuando ya hacia parte del ----, ¿cuándo ya era contratista?

TEST: No, cuando ya era contratista, yo la gestión mía era de elaboración de proyectos básicamente, yo tenía mis equipos de trabajo, que hacían el trabajo de campo y yo proyectaba, pero yo no subía, entonces yo deje de vivir esos momentos tensionantes, ¿correcto? entonces el grupo de trabajo recogía la información de campo y yo hacia los proyectos y supervisaba la financiación, la implementación de ellos.

ENT: La implementación, hay algo que llama la atención y es el tema de la estigmatización que venía de los paramilitares y del ejército, cuándo usted habla de persecución, ¿cómo era esa persecución por parte del ejercito?

TEST: Persecución no.

ENT: Seguimiento ¿cómo era eso?

TEST: Yo me di cuenta porque... yo no me daba cuenta de que me estaban siguiendo, pero me doy cuenta, porque un día encuentro en la cooperativa al comandante del ejército, mucho y gusto y tal, ¿usted TEST? si como no, mucho gusto, -estaba hablando con el gerente – después, el gerente me comenta que yo estaba en una lista que él le había mostrado.

ENT: ¿Lista de colaboradores o ?...

TEST: Una lista. Entonces el gerente me dijo te están haciendo seguimiento, le están haciendo seguimiento a todos los que trabajan aquí, los asesores, como todos subíamos, yo dije: no, hasta aquí.

ENT: ¿Nunca recibió una amenaza como tal?

TEST No, amenaza no.

ENT: Pero bueno, si hubo como una especie de retención algún día...

TEST: No, yo no tuve problemas con retenciones ni con... lo único fue el día ese que el hombre estuvo cuestionando, que nos parara el piquete ese de guerrilleros, y comenzaron a criticar el programa que nosotros estábamos desarrollando, simple y llanamente eso, pero no estuvimos secuestros, nada eso.

ENT: ¿Amenazas?

TEST: Ni amenazas, nada de eso.

ENT: Usted dice bueno que empezaron los paramilitares, ingresaron y empezaron a matar a campesinos inocentes.

TEST: Si gente que uno conocía. [INAD:37:33] fueron momentos muy tensionantes muy difíciles que yo no quise seguir viviendo, por la familia básicamente, es más, era la situación antes de llegar los paramilitares; la situación era ¡que te digo! yo tan tranquila, que un día mi hija que tenía 4, 5 años, la menor me dijo papi : “ yo quiero conocer un guerrillero”, entonces como nosotros llegábamos y ellos estaban allí en las reuniones y tal, le dije: bueno acompáñeme un día de estos, vamos pa'que tu sepas que estoy haciendo yo, cual es el trabajo que estoy haciendo; y nos fuimos para ... subimos a

me fui con toda la familia con mi mujer y mis 3 hijos, a hacer una reunión interesante sobre asociatividad y estando allí se presentó RANGO 1 en una mula.

ENT: En una mula.

TEST: RANGO 1 era el comandante de esa zona Chemesquemena.

ENT: ¿De paramilitares?

TEST: No.

ENT: ¿Guerrilla?

TEST: De guerrilla, entonces yo le dije a mi hija : “ven , ven para que lo conozcas un guerrillero”, mi hija me dijo que quería conocer un guerrillero, te la presento y el tipo: “hombre quiubo nena como estas como te va, ¿tú me querías conocer, querías conocer un guerrillero?”, “sí yo lo quería conocer”, dijo:” no mira que no somos como nos muestran en la televisión”, dijo el tipo [risas] no somos como nos muestran en la televisión; o sea, era, era, un sí... era tranquilo el tema, antes de que llegaran los paramilitares, cuando llegaron los paramilitares se despiorro eso.

ENT: ¿Entonces la guerrilla nunca se metió con nadie?

TEST: No, en lo que yo viví, no tuve experiencias de ese tipo, que se hubieran metido, pero no sé , sin conocer que hayan

hecho ellos, pero en lo que nosotros hacíamos, ellos no se metían con nosotros y apoyaban lo que nosotros estábamos haciendo.

ENT: Usted sintió algún día, qué su vida a partir de la lista donde aparecía, ¿qué su vida corría peligro a partir de ese momento que le mostraron la lista?

TEST: No, comencé a sentir que corría peligro con la presencia de los paramilitares por la cacería de brujas, en cualquier momento podían decir...

ENT. Mátenlo.

TEST: Este es guerrillero, sí, como en los vecinos, los vecinos de mi casa decían que yo era guerrillero, y yo ¿cómo así? ¡háganme el favor! no pongan en peligro ¡a mi familia!, ¡no, que tus amigos! ¿cuáles amigos?, háganme el favor, yo me tropiezo con ellos y yo se quiénes son ellos y ellos saben quién soy yo. pero yo no soy amigo de ellos, yo estoy haciendo labor social que es responsabilidad del Estado, ¡más nada!

ENT: ¿Usted siente que eso afectó el tema familiar?

TEST: Eh.... si, sí lo afectó, porque hubo preocupación, porque hubo un momento de decisiones difíciles, cómo la de no subir más, que significaba no tener trabajo, entonces...

ENT: ¿Su esposa que le decía? vete de ahí mejor...

TEST: No subas más, no vayas, ta, ta, ta, y luego un momento qué cuando me ocurrió lo de que me dijeron, qué me estaban haciendo un seguimiento yo ya dije: ¡no subo más!

ENT: ¿Como sentía usted el tema del campesino?, ya usted me ha dicho que con la guerrilla no había problema, se sentían tranquilos, pero ustedes, mirando los toros desde la barrera, ¿los campesinos nunca demostraron como miedo hacia ellos?

TEST: Eh... no lo manifestaban, pero se sentía que había la ley del silencio, se sentía eso, ellos no participaban de sus experiencias particulares, no ahondaban sus problemas, ni en su vida social, ni familiar, ¿sí?, nos asistían, participaban, se asociaban, hacían parte de la ORGANIZACION SOCIAL 1 que nosotros creábamos, pero no eran comunicativos.

ENT: Venga y ¿cuándo ocurrió el tema ese de la señora CONOCIDA 2, tu compañera, eso en que año fue?

TEST: ¿Con quién?

ENT: ¿Con la señora CONOCIDA 2?

TEST: Si CONOCIDA 2.

ENT: Cuando ella se fue, dejó de ir.

TEST: Cuando yo llegué aquí, ya ella trabajaba con los ---- directamente...

ENT: Aja.

TEST: Entonces una de esas subidas mías, ella me acompañó, entre el 90 y 91.

ENT: Pero usted me decía ella vive por fuera ¿no?

TEST: Si CONOCIDA 2 la estigmatizaron muy directamente y ella se asustó y se autoexilio, se fue para Canadá, y allá hizo vida marital con un canadiense, hace poco estuvo aquí, me hubiera gustado que ella hubiera hecho este tipo de entrevista con ustedes, ella tenía mucha más experiencia que yo, ella trabajaba más directamente con el ---- y se autoexilio, a ella la estigmatizaron mucho.

ENT: ¿Pero llegó un momento en que hubo una amenaza letal para ella? o es que ella...

TEST: No ella se asustó.

ENT: ¿Y porque se asustó? o sea yo sé, pero...

TEST: Porqué sintió lo que sentí yo para no seguir subiendo.

ENT: ¿También apareció en la lista?

TEST: No sé, eso no lo sé.

ENT: Mas bien le dio miedo.

TEST: Si, eso no lo sé si apareció o no.

ENT: Señor TEST, ¿usted me dice que por ejemplo del 93 en adelante se empezó a ver una presencia paramilitar?

TEST: Si.

ENT: ¿Pero usted nunca los vio?

TEST: No.

ENT: ¿Solamente se decía? y los muertos...

TEST: Y se sentía.

ENT: ¿Se sentía?

TEST: No, no solo se decía, sino que se sentía.

ENT: ¿Y cuándo se sentía... qué era los ti... disparos, o muertos?

TEST: No los disparos, los resultados, ¿oye CONOCIDO 7 donde esta? no... lo mató las autodefensas ¿oye como así!, entonces se sentía la presencia de ellos, yo nunca los vi, ni me tropecé con ellos.

ENT: Nunca hubo, ya usted me ha dicho eso, pero de todas formas como para asegurar, ¿qué alguna vez lo haya retenido un poco la guerrilla? en algún momento, mientras hacia su trabajo, los mantenían en algún puesto, "quédense aquí un momentico".

TEST: No, no, nunca me pasó eso y ellos en nuestras reuniones, que hacíamos con los campesinos tenían presencia, hacían presencia.

ENT: Los guerrilleros llegaban ahí.

TEST: Hacían presencia y nunca se metieron con nosotros, ni nunca nos sugirieron nada, ni nada absolutamente, era la época de la Coordinadora Guerrillera, ¿sí? y siempre hubo presencia de alguien de la coordinadora, que hablando en nombre de la Coordinadora Guerrillera.

ENT: Bueno, cuando entra el ----, porque había ausencia del Estado y la guerrilla era la que hacía su función social, pero, cuando entra el ----, ¿ya el --- empezó hacer esa función de Estado? o ¿las FARC todavía seguía haciendo cosas a favor de la comunidad?

TEST: Lo hacía el Estado y la guerrilla lo aprovechaba, porque yo recuerdo por ejemplo haber coordinado y ejecutado un centro de acopio, es que yo no tengo memoria de los nombres de las poblaciones, pero subiendo a -----hay una Y(ye) antes de un puente hacia la derecha, no recuerdo cual es la vereda, hicimos nosotros un centro de acopio y funcionó, llegaban los campesinos con sus productos y de allí salían ya en forma masiva, [INAD 48:38] mercado, posterior a eso, ya eso lo controlaba la guerrilla, lo hacía el Estado, pero...

ENT: Ustedes hacían su trabajo y después la guerrilla...

TEST: Lo controlaba.

ENT: ¿Y cómo así, como ocurría eso? o sea, bajo amenaza o simplemente...

TEST: No, nosotros entregábamos nuestro...

ENT: Ah ORGANIZACION SOCIAL 1.

TEST: Nuestra ORGANIZACION SOCIAL 1 lo [INAD:48:08]

ENT: Y de ahí ustedes ... pero la guerrilla era la que movía

TEST: Si esa exactamente.

ENT: Y cómo

se daba eso, ¿cómo se daba que la guerrilla era la que se... ?

TEST: Presión, presión, tú sabes que un arma en el hombro sí atemoriza.

ENT: Y se maneja mucho dinero.

TEST: No vi eso, yo eso no lo vi, no sé, si se manejaba, no vi, temas de dinero no vi.

ENT: Y en tema de conflicto, enfrentamientos entre el ejército y la guerrilla, ¿tampoco se daba?

TEST: Tampoco vi eso, referencias, llegaba uno :"

mira que ayer el ejército estuvo persiguiendo unos _manes _"referencias...

ENT: Pero hasta allí...

TEST: Lo mismo que la... el tema de las muertes, asesinatos, yo nunca lo viví, ¡nunca! lo único que recuerdo haber vivido eso que tú dices de una posible retención, que yo no creo que fuera una retención, pero ustedes lo interpretan así, fue cuando murió Jacobo Arenas, fundador de las FARC, era un gran ideólogo que ellos tenían, eh... eso fue en el mes de octubre del 90, sí no me equivoco, o del 91, no sé, sé que... me acuerdo qué fue un mes de octubre, pero no me acuerdo si del 90 o del 91; qué fuimos a dar una capacitación en un aula de una población que se llama -----y ----- son 2 poblaciones que

están

cerquita...

ENT: ¿Pero son de -----cierto?

TEST: Yendo a -----hacia mano izquierda
antes de subir.

ENT: -----.

TEST: -----, estábamos allí y luego un
piquete guerrillero con información, anunciando o lamentando la muerte de
Jacobo Arenas y haciendo proselitismo con base en la política que había
impuesto Jacobo Arenas, nos tuvieron todo el día ahí y ta, ta,ta, y repartiendo
volantes y cosas alusivas.

ENT: ¿Pidieron que ustedes se fueran?

TEST: Si.

ENT: ¿Que dijeron? de aquí nadie se mueve...

TEST: Si... tin, tan tan, nos tuvieron ahí tanto a
nosotros, como a los campesinos, nos estuvieron haciendo proselitismo,
repartiendo propaganda relacionada con Jacobo Arenas.

ENT: ¿Usted me dice... me dio un año, como en qué
año fue eso? ¿91?

TEST: No, no tengo memoria si fue en el 90 o el 91,
de pronto en la historia aparece cuando murió él.

ENT: ¿Pero fue para la muerte de él?

TEST: Fue... [INTERRUP]

ENT: ¿El mismo da?

TEST: Fue en el momento de la muerte.

ENT: El mismo día.

TEST: No.

ENT: ¿Pa esa época en que murió?

TEST: Fue en el momento en que murió, dentro del
mes en que murió.

ENT: _Ok_ sobre Jacobo Arenas, impresionante.

TEST: Eso es lo único que yo recuerdo, que ustedes
llaman retención, pudo ser una retención temporal, momentánea, para hacer
proselitismo.

ENT: Desde la mañana hasta la tarde.

TEST: Si, ahí pasamos como unas 2 o 4 horas.

ENT: ¿Ustedes estaban como explicando procesos?

TEST: Si, explicando procesos y capacitando la
gente en la organización campesina.

ENT: 3 o 4 horas ahí. ¿Pero eso no más, con el
fusil al hombro atemorizaba?

TEST: ¡Ohhh!... ¿cómo?, esa era mi crítica

permanente contra el Proceso de Paz qué tenía CONOCIDO 8 yo escribía

todos los viernes en ----- tenía mi columna ahí y mi columna era muy crítica en ese sentido, no es posible sentarse a negociar rodeado de guerrilleros, con metralletas y fusiles en el hombro y con la gente que tu estas negociando en camuflado, con armas, así no se puede negociar ¿sí?, tú te ves limitado, a no decir lo que debes decir y con Santos eso se tuvo en cuenta, vamos a negociar sin armas, eso se tuvo en cuenta.

ENT: Ven esto me llama la atención, porqué es con respecto a ese día y me asalta una duda, una pregunta y es qué la gente intento irse, intentó [INAD:54:56] la gente se quedaba ahí?

TEST: Nooo, ellos decían 1 más 2 es 3 ¡y es 3!

ENT: Ustedes se quedan aquí un rato voy a explicarles esto...

TEST: 1 más 1 es 3 y es ¡3!, ellos eran sumisos y obedientes, el campesino, eso no...

ENT: ¿Otro hecho así?

TEST: Otro hecho de ese tipo no... de ese tipo no, pero sí tengo un recuerdo que para mí es agradable, yo estaba en -----dictando una charla en un auditorio que ellos tienen al lado de la iglesia, dictando una charla, y de pronto un señor levanto la mano y me dijo: "Dr. TEST me gustaría tener un documento de lo que usted está diciendo que me interesa" "bueno, como no, ahora que termine y tal" entonces cuando me baje, era CONOCIDO 9 tuve el honor de conocer a CONOCIDO 9 haciendo su labor, qué la hizo en toda Colombia y dejó un legado impresionante, lo hizo en toda Colombia, reportando la problemática de la guerrilla y de los paramilitares, la hizo en toda Colombia. ¿Sabes quién es CONOCIDO 6?

ENT: ¡Si claro! Señor TEST, qué género en usted, en el tema emocional, el dejar el trabajo como producto de este tema del conflicto, de solamente aparecer su nombre en una lista, que género en usted , ¿esa...? [INTERRUP]

TEST: Quiero que aclarar que la lista era de seguimiento, ¿no?

ENT: Si claro.

TEST : No era la famosa lista que existía de...

ENT: De amenaza de muerte.

TEST: De amenaza de muerte, era una lista de seguimiento, dónde no estaba yo solo, estábamos todos los asesores que subíamos a la ---- hacer diferentes labores.... [INTERRUP]

ENT: Por eso le genero miedo...

TEST: De asistencia técnica de la ORGANIZACION SOCIAL 1, hacer compras de café, ¿correcto? y desarrollar los programas que nosotros hacíamos de ---- y de ---.

ENT: Pero eso generó... al verse ahí género

como...[INAD:57:52]

TEST: Sentí yo que el ejército me estaba haciendo seguimiento, y dije : ¡no! ¡hasta ahí!

ENT: Que sintió, o sea, que de pronto [INAD:57:59]

la de amenaza de muerte, ¿pero sintió tristeza? [INTERRUP]

TEST: No, ya estando mi nombre pues sí; yo he sido una persona que siempre ha trabajado en función de la comunidad, en mí prima más el beneficio social, que el beneficio económico, toda la vida, pero eso soy una persona que no soy solvente, y entonces, sí, para mí fue triste ver que quería hacer un aporte en favor del desarrollo de la comunidad, en respuesta de problemas sociales y no pude continuar en esa tónica, afortunadamente después de eso, logré ya como consultor privado, yo hice una empresa que se llamó :

ORGANIZACION PRIVADA 2 (-----) donde fui uno de los mayores contratistas del -----entre Guajira y Cesar, manejando el tema de mujer campesina, pero eso fue corto, eso fue 2 años.

ENT: Es para aclarar datos: ¿el tema cuando usted decía no seguir trabajando ya era del ----?

TEST: Si ya era directamente con el fondo y contratación directa con el Fondo ----.

ENT: ¿Qué sensación le dejó todo ese proceso?

TEST: Que te digo, una gran oportunidad para hacer un aporte que no se concretó, y que no ... y qué a pesar de haber seguido buscando en otros sectores, no ha sido posible concretar ese apoyo, después de eso me convertí en gestor cultural, en esa gestión cultural he logrado cosas importantes que no han sido reconocidas.

ENT: Precisamente con respecto a esa gestión cultural, ¿desde hace cuánto se vinculó a esa gestión cultural?

TEST: Yo paralelamente a lo que hacía... porque yo llegó aquí en el año 90 y observo que FAMILIAR 1, le hacía la segunda voz a FAMILIAR 2 en muchas presentaciones, FAMILIAR 2, Rey de Reyes; FAMILIAR 1 había logrado interpretar su canción ganadora del año 1971, fue la primera mujer que se subió a la Tarima -----a defender una canción inédita y la ganó, la acompañó el rey vallenato de ese momento CONOCIDO 10, -----, eh, yo comencé a observar que FAMILIAR 1 le hacía segunda voz, que FAMILIAR 2 iba a sus presentaciones sociales, que no producían nada, y FAMILIAR 1 le hacía segunda voz, ¡uy! ¡qué hermoso!, ¡qué lindo!, comencé a oír que la gente decía: “qué canté sola, qué canté sola”; y organice un conjunto y recorrimos todo el país con ese conjunto, estuvimos en Venezuela varias veces, en los años en que Venezuela estaba... que el bolívar valía plata, estuvimos en Miami, con los 10 mejores conjuntos vallenatos del momento, estuvimos con CONOCIDO 11 con CONOCIDO 12 con los ----- con ----- con los ----- con CONOCIDO 13 con CONOCIDO 14 con CONOCIDO 15 como es como se

llama...

ENT: CONOCIDO 16...

TEST: CONOCIDO 16 y la representación femenina de ese momento era FAMILIAR 1.

ENT: ¿Usted cómo siente que el conflicto armado afectó el vallenato, la música vallenata?

TEST: Si, es muy simple, la filtración es muy sencilla, muy simple, las nuevas generaciones de ese momento, qué podían tener una influencia de sus ancestros musicales en el campo...

ENT: ¿Década de los 90 se refiere?

TEST: ¿Como?

ENT: ¿Se refiere a esa generación de la década de los 90?

TEST: Si de esa, que tenían algunos ancestros musicales y que tenían un talento para poder inspirarse en el entorno del campo, qué es la base de la música tradicional, comenzaron a desplazarse a la parte urbana y ese género, qué se dejara o se cortara la influencia del entorno del campo en la música ¿correcto?

ENT: ¿Alejarse del campo?

TEST: ¡Claro! ellos se alejan del campo y se les cambia el entorno inspirador, ¿correcto?

ENT: Si.

TEST: Se les cambia el entorno inspirador y esa es una de las grandes causas digo yo ¿verdad?

ENT: Estamos hablando...

TEST: Porque cambian la narrativa del campo ¿sí? con la narrativa urbana y si uno comienza a escuchar El Santo Cachón, empieza a escuchar El Celular, ¿sí? la mujer qué me traiciona, el hombre que... ¿me entiende? entonces eso afecta la permanencia de la esencia de la música vallenata, por una parte, por otra parte, la aparición del narcotráfico ¿sí? [INAD1:05:55] donde la inspiración se ve presionada por las casas disqueras y por los narcotraficantes en los contenidos de las letras, El Condor Herido,

ENT: El Gavilán Mayor.

TEST: El Gavilán Mayor ese tipo de cosas [INFERRUP]

ENT: Por eso cree usted [INTERRUP]

TEST: Ese tipo de cosas, ese tipo de cosas...

ENT: ¿Afectaron?

TEST: Afectaron, afectaron.

ENT: ¿Penetraron?

TEST: Porque entonces se producía en función del dinero, ¿sí? no del sentimiento.[susurro]

ENT: Cuando

usted habla de alejarse del campo por el conflicto que se generaba.

TEST: Si comienzan a desplazarse...

ENT: Y comienzan a desplazarse eso genera...

TEST: El conflicto produce desplazamiento.

ENT: Claro, en el entorno inspirador, pero

ese entorno inspirador, se refiere también no solo a la naturaleza, sino a las vivencias como sociedad en esas zonas rurales o en la familia.

TEST: No, es que el campo es ... es qué la vivencia

en el campo es totalmente distinta a la urbana, la vivencia del campo es espontánea, es natural, la vivencia urbana es impuesta e irracional, allá tú respiras aire puro...

ENT: Y eso te puede inspirar.

TEST: Es franco, no hay enemistades, convives con

los animales, con las flores, con los paisajes, totalmente distinto el ambiente inspirador de la música.

ENT: Crees qué esto debe cambiar algo con respecto

a esa inspiración vallenata, ¿qué sí puede retornar a pesar del conflicto?

TEST: No es posible que retorne, los grandes

juglares, las grandes figuras son irremplazables, pero sí es posible controlar el lenguaje, controlar la chabacanería, ¿correcto? asegurar que la música sea un vehículo de cultura, no de chabacanería, ni de ofensa ¿sí? si se puede asegurar eso, no se trata de pretender que la narración sea igual, no, no se trata de eso, se trata de que sea cultural, bajo esos parámetros de ritmo, de tradición, de narración, de lingüística, ¿sí?

ENT: Ahora me llamó la atención una cosa que dijo

con respecto a la aparición del narcotráfico, qué penetró en el tema de la letra, ¿pero eso ha sido de una sola vía, que el narcotráfico penetró o es que también de esta en la vía del artista, del compositor?

TEST: Eso es doble vía.

ENT: Ayudó a que eso se...

TEST: Es doble vía, cuando empieza la presión, los

otros que no están en la rosca, que no están en [risa] comienza a decir vaya [INAD 1:10:21] nos volteen a mirar, eso es doble vía.

ENT: ¿Y ese acercamiento con paramilitares, con grupos armados?

TEST: ¡No nunca! no yo no.

ENT: No me refiero en el mundo vallenato, en la

música vallenata, ¿cree que de pronto hubo acercamiento de ese folclor vallenato con algún sector del conflicto?,

TEST: No ahí... ahí hay chismes, que no vale la pena

recordar ni reseñar, de qué algunos grupos tuvieron una cercanía, pero no fue genérica,

uno que otro, qué tuvieron alguna cercanía, entre otras cosas porque algunos de esos grupos, alternaban su actividad musical con la ganadería ¿sí?, entonces la... el que tiene ganado, algo... alguna influencia tuvo que ver con las autodefensas, con la guerrilla, en el proceso de amenaza y de diferencias, pero fueron... sí las hubo, no fue genérico, no fue genérica la influencia.

ENT: Señor TEST, para terminar, qué podemos hacer, qué se puede hacer para generar que aquí no haya más repetición de violencia, ¿qué debe haber? ¿qué los responsables respondan por lo que hicieron? ¿darles oportunidad, qué puedan estudiar, mostrar a la sociedad? ¿Qué se puede hacer?

TEST: No es ... yo lo veo muy elemental, como dice mi querido _Watson,_ se requiere presencia estatal en las regiones apartadas y siempre lo he venido diciendo, una fuerza militar vigilante, no conflictiva, sino vigilante, cuando tu... cuando un grupo al margen de la ley no puede ejecutar sus acciones, ¿sí? se pierde el poder que implican las armas, tienes arma pero no puedes hacer nada con ella, porque están vigilados y no pueden hacer nada con ella, entonces se genera un espacio de reflexión, bueno ¿yo tengo una arma aquí y yo que hago con esta arma aquí, si no la puedo usar? no me la dejan usar, se crea... cuando hay una presencia militar vigilante, qué no deja que se generen acciones terroristas, genera un espacio de reflexión, ese que está allá, esa fuerza ilegal, que se basa en el uso de las armas, cuando tiene un arma en el hombro y no la puede usar, ¿yo pa que tengo esta arma aquí!?

ENT: ¿Es necesario que los responsables respondan por lo que hicieron y que reconozcan las víctimas?

TEST: Siempre ha sido necesario, pero yo creo eso difícil, pues claro que es necesario y deben responder, pero no lo veo fácil.

ENT: ¿Y que reconozcan a las víctimas?

TEST: No va a ser [risas]

ENT: ¿Pero cree que es necesario?

TEST: Claro, necesario es.

ENT: A mí me llamó la atención algo, ahora sí para terminar, qué usted dice que haya una presencia estatal, especialmente en las zonas apartadas, eso era lo que estaban tratando de hacer con el --- ¿qué paso entonces?

TEST: La presencia de los paramilitares.

ENT: ¿No la presencia de la guerrilla?

TEST: No, la presencia de los paramilitares fue la qué...

ENT: Afectó todo.

TEST: Desbarato el proceso, la presencia de paramilitares.

ENT: ¿Porque no la guerrilla?

TEST: ¡Hombre! por que la guerrilla no estaba en contra de los agricultores, no estaba en contra del campesinado, no estaba en

contra de ellos, estaba en contra de los gobiernos, del Estado, del sistema, no en contra... ellos consideraban que los campesinos eran víctimas del Estado, por su no presencia, por su ausencia, ¿sí? entonces ellos no ... su filosofía va en contra del sistema, no de la gente.[aplauzo]

ENT: Señor TEST muchas gracias por permitir que la ORGANIZACION PUBLICA 2 pudiera dialogar con usted.

TEST: No, siempre que se pueda colaborar buscando que las situaciones sean mejor, maravilloso [toques de madera]

ENT: Le agradezco.